Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH

[繁中]安裝與使用說明

排油煙機

目錄

說明手冊 2
- 用途 2
- 重要安全資訊 3
- 環境保護 4
- 排煙模式 4
- 操作電器 5
- 清潔與維護 7
- 疑難排解 9
- 客戶服務中心 9

安裝說明 11
- 重要安全資訊 11
- 一般資訊 12
- 安裝 13

說明手冊

有關產品、配件、備品與保養的其他資訊，請參閱 **www.bosch-home.com.tw**

用途

請詳細閱讀說明。以確保能安全且正確的使用本產品。請妥善保管使用說明書及安裝手冊，以便您日後，或供下一位使用者使用時查閱。

請按照安全指示正確安裝電器，以確保能安全使用。安裝者須負責確保電器在安裝位置運作正常。

本電器主要用於室內與居家環境。本電器不宜在戶外使用。操作時務必在場監督。任何因不當使用或操作錯誤所造成的損失，製造商恕不負責。

本電器僅適用於最高海拔 2000 公尺以下地區。

8 歲以上的兒童，身體、感官或精神有障礙者，以及欠缺使用此產品經驗和知識者，可由監護人在旁監督或指導如何安全使用並明瞭其危險性後，使用本產品。

不可讓兒童將本產品當作玩具、或在本產品周圍玩耍。8 歲以上兒童可於有人在旁監督的情況下進行本產品的清潔與保養。

8 歲以下的兒童須與本電器及其電源線保持距離。

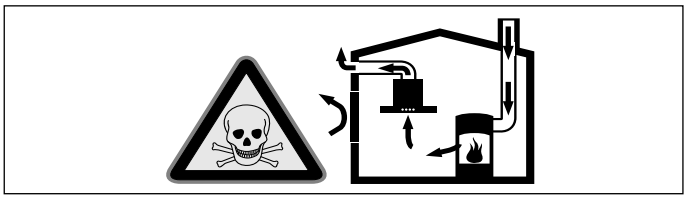
在開箱後請檢查電器是否有損壞。若在運送過程中已發生損壞，請勿連接本電器。

本產品不適合與外部計時器或遙控操作搭配使用。

⚠ 重要安全資訊

⚠警告 – 窒息危險！
包裝材料可能會對兒童造成危險。請勿讓孩童將包裝材料當做玩具。

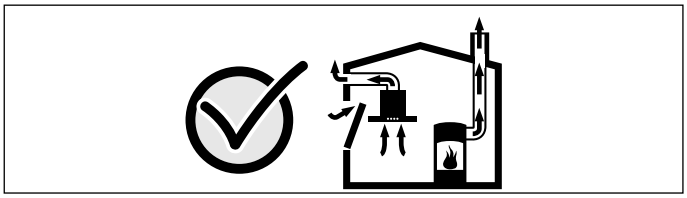
⚠警告 – 死亡危險！
倒吸的廢氣可能會導致中毒。
使用排油煙機的外排模式時，如果同時使用依賴室內空氣的製熱裝置，務必確保室內有足夠的新鮮空氣。



依賴室內空氣的製熱裝置（例如以氣體、汽油、木材或以煤炭為燃料的暖爐、循環加熱器或熱水器）係從其安裝處取得空氣加以燃燒，再經由排氣系統（例如煙囪）將廢氣排放至室外。
排油煙機運作時，也會從廚房與鄰近房間抽走室內空氣，如果新鮮空氣不足，將形成局部真空狀態。煙囪或抽氣豎井中的有毒氣體，會被倒吸入起居空間內。

- 因此請確保有適量的新鮮空氣進入室內。
- 單靠進氣 / 排氣孔無法確保足量空氣流入。

為確保安全運作，製熱設備安裝處的局部真空程度不得超過 4 Pa（.04 mbar）。只要讓燃燒所需的空氣能夠從非密閉的缺口進入（例如透過門、窗戶、進氣 / 排氣孔或其他技巧性方法），即可滿足上述要求。



如有任何狀況，請向負責打掃煙囪的清潔人員查詢。該人員可以評估整個房子的通風設施，建議合適的通風方法。
如果排油煙機單以內循環模式運作，則不受任何限制。

⚠警告 – 火災風險！

- 沈積在濾油網的油垢可能會造成火災。
  . **至少每 2 個月清潔一次濾油網。**
  請勿在未安裝濾油網之情況下操作本電器。
- 沈積在濾油網的油垢可能會造成火災。請勿讓明火接近本電器（例如烹飪火焰）。請勿將本電器安裝在使用固態燃料加熱的電器附近（例如木材或煤炭），除非該加熱電器配有不可拆除的閉合式外罩。附近不得有火花飛濺的情況。
- 高溫油脂可能會快速點燃。請務必看守並注意高溫油脂的使用。請勿使用水撲滅正在燃燒的油脂。關閉加熱區。小心使用鍋蓋、滅火毯或類似的物品來滅火。
- 在爐面上沒有放置任何烹調器具的情況下開啟瓦斯爐，可能產生高溫。安裝在爐具上的排油煙機可能會損壞或著火。務必將廚具放妥之後再開啟瓦斯爐頭。
- 同時操作多個瓦斯爐頭將產生高溫。安裝在爐具上的排油煙機可能會損壞或著火。請勿以最大火力同時使用兩個瓦斯爐頭超過 15 分鐘。一個功率大於 5 kW（中式炒鍋）的大型爐頭，等於兩個一般瓦斯爐頭的消耗量。

⚠警告 – 燙傷風險！
運作時可接觸部分會變得非常高溫。請勿觸碰高溫部件。兒童應保持安全距離。

⚠警告 – 受傷風險！

- 電器內部零件可能有銳利邊緣。請戴上保護手套。
- 放在電器上的物品可能會掉落。請勿將任何物品放在電器上。
- LED 照明燈非常明亮，可能會造成眼睛傷害（風險類別 1）。請勿直視開啟的 LED 燈超過 100 秒。

⚠警告 – 觸電風險！

- 損壞的電器可能導致觸電。請勿開啟損壞電器的電源。請拔掉電器插頭或關閉保險絲盒內的斷路器。請聯絡客服中心。
- 不當維修會造成危險。請由受過訓練的客服技術人員進行維修或更換損壞的電源線。如果電器出現問題，請拔掉電器的主電源，或關閉保險絲盒內的斷路器。請聯絡客服中心。
- 切勿使用任何高壓或蒸氣清潔器，以免觸電。

損壞原因

注意!
電器可能因鏽蝕而損壞。烹調時請務必開啟本設備，以免水氣凝結。凝結的水氣可能會造成電器鏽蝕。

請務必更換故障的燈泡，以免其餘燈泡負荷過重。

濕氣侵入電路系統時，可能會導致電器損壞。請勿用濕布清潔操作控制元件。

不正確的清潔方式可能會損害表面。請按紋路方向清潔不鏽鋼表面。清潔操作控制元件時，請勿使用任何不鏽鋼清潔劑。

強力或研磨性的清潔劑可能會損害表面。請勿使用強力或具研磨性的清潔劑。

凝結可能對電器造成損壞。技巧性地安裝排煙管罩（斜度為 1°）可讓凝結流出電器之外。

環境保護

符合環保規定的廢棄處理

請以環保的方式將包裝丟棄。

此電器貼有歐盟關於使用過的電器及電子產品的指令 2012/19/EU （使用過的電器及電子產品 - WEEE）相關標籤。該指令包含歐盟範圍內舊電器退還及回收的規範。

排煙模式

外排模式

濾油網將吸入的空氣淨化之後，再由排煙系統輸送至戶外。

提示：排出的廢氣不得輸送至使用中的排煙或排氣通道，或是供加熱設備所在空間所使用的通風口。

- 將排出的廢氣輸送到閒置的排煙或排氣通道前，請先取得加熱設備工程師的同意。
- 如果廢氣排放路徑會通過外牆，應使用隱藏式牆箱。

內循環模式

吸入的空氣經由濾油網及活性碳濾網淨化之後，會送回廚房之內。

提示

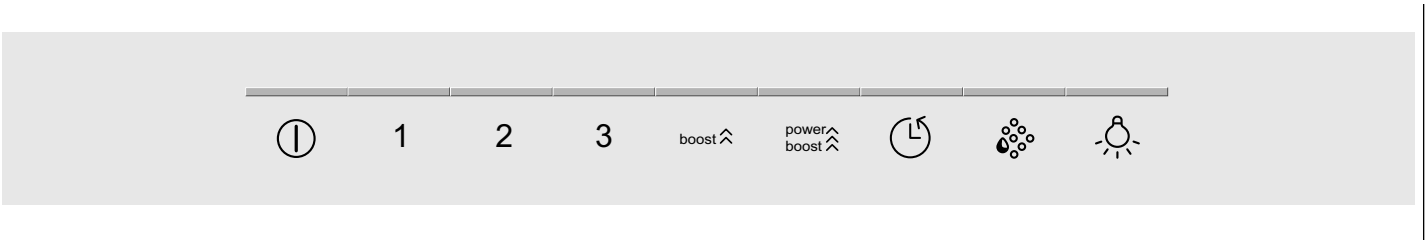
- 您必須安裝活性碳濾網，才能中和內循環模式中的氣味。您可自目錄選購本設備提供搭配內循環模式的多種選用配件。或洽詢您的經銷商。您亦可從專賣店或客服單位購買所需配件。
- 針對內建額外濾油網的機型，只能選用進階內循環活性碳濾網組。(見內循環模式配件)

操作電器

以下指示適用於多種相近的型號。當中個別的功能不一定適用於您的電器。

提示：開始烹調時，請先開啟排油煙機，並於烹調結束後數分鐘再將它關閉。這是去除廚房油煙最有效的方式。

控制面板 1



說明	
⏻	風扇開 / 關
1-3	風速設定
boost	加強風速設定 1
power boost	加強風速設定 2
◷	延遲關機功能
	金屬濾油網清潔指示
	照明開啟 / 關閉 / 微光

設定風扇

開啟

- 點選 ⏻ 符號。
  風扇會以設定 2 開始運作。
- 選擇風速設定。

關閉

點選 ⏻ 符號。

加強風速設定

產生大量氣味或油煙 / 煙霧時，您可以使用加強風速設定。

點選 **boost** 或 power boost 符號。

約 6 分鐘後，此電器會自動將風扇降為較低速設定 。如果您想要在預設時間到達前結束加強風速設定，請點選所需風速設定符號。

延遲關機功能

任何風速設定皆可搭配延遲關機功能 (除了 **boost** 與 power boost)。

選擇風速設定，然後點選 ◷ 符號。

風扇將於 10 分鐘後自動關閉。

照明

照明功能不受風扇設定影響且可獨立操作。

點選 符號。

設定亮度

按住 符號直到調整至所需的亮度。

濾網清潔指示

當金屬濾油網飽和時，在風扇關閉後訊號聲會響起約 4 秒。

顯示螢幕上會出現 **且**符號會閃爍。

如果你還沒有這樣做，金屬濾油網現在應被清洗。

如要查閱如何清潔金屬濾油網的說明，請參考 ⟶ " 清潔與維護 " 第 7 頁章節。

濾網清潔顯示在閃爍時可被重新設定。請點選 符號。

訊號聲

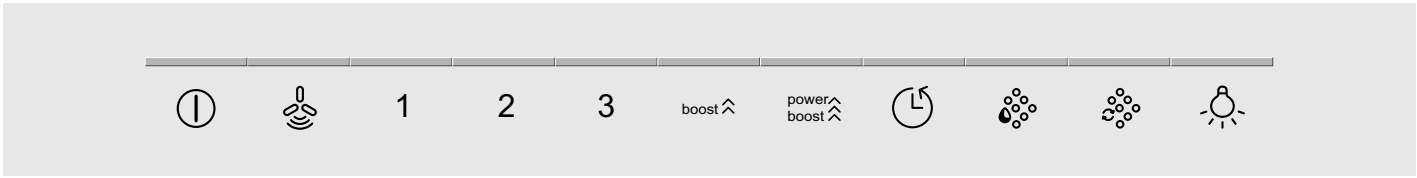
開啟訊號聲

風扇關閉時，同時點選與按住 ⏻ 與 **boost** 符號 3 秒。訊號聲響起。

關閉訊號聲

重複「開啟訊號聲」程序。

控制面板 2



說明	
⏻	風扇開 / 關
	自動模式
1-3	風速設定
boost	加強風速設定 1
power boost	加強風速設定 2
	延遲關機功能
	金屬濾油網清潔指示
	活性碳濾網更換指示
	照明開啟 / 關閉 / 微光

設定風扇

開啟

- 點選 ⏻ 符號。
  風扇會以設定 2 開始運作。
- 選擇風速設定。

關閉

點選 ⏻ 符號。

加強風速設定

產生大量氣味或油煙 / 煙霧時，您可以使用加強風速設定。

點選 **boost** 或 power boost 符號。

約 6 分鐘後，此電器會自動將風扇降為較低速設定 。如果您想要在預設時間到達前結束加強風速設定，請點選所需風速設定符號。

自動模式

開啟

- 點選 ⏻ 符號。
  風扇會以設定 2 開始運作。
- 點選 符號。
  透過感測器可自動設定最佳風速設定 1、2 或 3。

關閉

點選 ⏻ 或任何風速設定來關閉自動模式。

如果感測器不再偵測到房間內的空氣品質有任何變化，風扇將自動關閉。

自動模式可以運行最多四個小時。

油煙感測器

在自動模式下，位於排油煙機內的感測器會偵測廚房油煙強度。排油煙機會根據感測器的設定，自動切換轉速。

預設設定：設定 3 (風速設定 3)

最低設定：設定 1 (風速設定 1)

最高設定：設定 5 (風速設定 power boost)

感測器在反應速度過快或過慢的情況下，皆有調整空間:

1. 當風扇關閉後，按住 符號約 4 秒。設定隨即顯示。
2. 點選符號 1、2、3，或 **boost**、power boost 符號以變更感測器設定。
3. 若要儲存設定，請按住 符號約 4 秒。

延遲關機功能

任何風速設定皆可搭配延遲關機功能 (除了 **boost** 與 power boost)。

選擇風速設定，然後點選 符號。

風扇將於 10 分鐘後自動關閉。

照明

照明功能不受風扇設定影響且可獨立操作。

點選 符號。

設定亮度

按住 符號直到調整至所需的亮度。

濾網清潔指示

當金屬濾油網和 / 或活性碳濾網已飽和時，在風扇關閉後會有約 4 秒的警示聲響。

此外，對應的符號指示也將閃爍:

- **金屬濾油網:**
- **活性碳濾網:**

若您尚未進行此作業，請清潔金屬濾油網或更換活性碳濾網。

如要查閱如何清潔金屬濾油網的說明，請參考 ⟶ " 清潔與維護 " 第 7 頁章節。

濾網清潔顯示在閃爍時可被重新設定。請點選相應的符號。

將指示燈切換為內循環模式

針對內循環模式，必須選擇其對應濾網的顯示:

- 排油煙機必須被妥善安裝且電源為關閉狀態。
- 同時按住 ① 與 ◔ 符號，直到符號 1 與 ⁂ 上方的燈號亮起，此時「內循環活性碳濾網」設定已被重置。重複按住此按鈕組合，直到符號 2 與 ⁂ 上方的燈號亮起，此時「進階內循環活性碳濾網」設定已被重置。
- 重複按住此按鈕組合，可切換至外排模式設定 (⁂ 指示燈)。

訊號聲

開啟訊號聲

風扇關閉時，同時點選與按住 ① 與 **boost** ⌃⌃ 符號 3 秒。訊號聲響起。

關閉訊號聲

重複「開啟訊號聲」程序。

清潔與維護

⚠ 警告 – 燙傷風險！

設備運作時溫度會升高，特別是燈泡附近位置。清潔前，請務必等待電器完全冷卻。

⚠ 警告 – 觸電風險！

濕氣滲入可能會導致漏電。僅用微濕的布清潔電器。在清潔前，請先拔掉電器的主電源插頭，或是關閉保險絲盒內的斷路器。

⚠ 警告 – 觸電風險！

切勿使用任何高壓或蒸氣清潔器，以免觸電。

⚠ 警告 – 受傷風險！

電器內部零件可能有銳利邊緣。請戴上保護手套。

清潔劑

請遵循下表內的資訊，以確保不會因錯誤的清潔方法而損害電器表面。請勿使用以下的清潔劑:

- 具刺激性或侵蝕性的清潔劑
- 含高酒精成份的清潔劑
- 硬質百潔布或清潔海綿
- 高壓或蒸氣清潔器。

使用新的海綿布前，請先徹底清潔。

請遵循清潔工具說明中的所有指示與警告。

區域	清潔須知
不鏽鋼	熱肥皂水: 使用洗碗布清潔，再以軟布擦乾。 清潔時，請順著不鏽鋼表面的紋路擦拭。 您可自售後服務中心或特定零售據點購買不鏽鋼清潔劑。在軟布上沾上薄薄一層清潔劑。
漆面	熱肥皂水: 先以微濕洗碗布清潔，再以軟布擦乾。 請勿使用任何不鏽鋼清潔劑。
鋁質與塑膠	玻璃清潔劑: 用軟布清潔。
玻璃	玻璃清潔劑: 用軟布清潔。請勿使用玻璃刮刀。
控制功能	熱肥皂水: 先以微濕洗碗布清潔，再以軟布擦乾。 濕氣滲入可能會導致漏電。 濕氣滲入可能會導致電子系統損壞。請勿用濕布清潔操作控制元件。 請勿使用任何不鏽鋼清潔劑。

清潔金屬濾油網

以下指示適用於多種相近的型號。當中個別的功能不一定適用於您的電器。

⚠ 警告 – 火災風險！
沈積在濾油網的油垢可能會造成火災。
. **至少每 2 個月清潔一次濾油網。**
請勿在未安裝濾油網之情況下操作本電器。

提示

- 請勿使用任何具腐蝕性、強酸性或強鹼性清潔劑。
- 清潔金屬濾油網時，請同時用微濕清潔布清潔排油煙機上濾油網的安裝位置。
- 金屬濾油網可放入洗碗機內或直接用手清洗。

用手清洗:

提示：有一種特殊的油污分解劑可對付頑強油污。請洽售後服務中心或特定零售據點購買。

- 將金屬濾油網浸泡在熱肥皂水中。
- 用刷子清洗濾網，然後徹底沖洗乾淨。
- 將金屬濾油網晾乾。

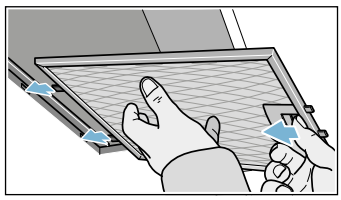
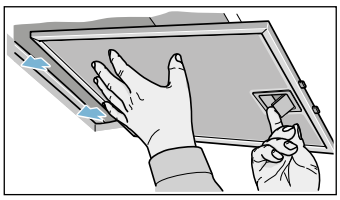
放入洗碗機清洗:

提示：如果將金屬濾油網放入洗碗機內清洗，可能會有稍微褪色的情形。但這並不會影響到金屬濾油網的功能。

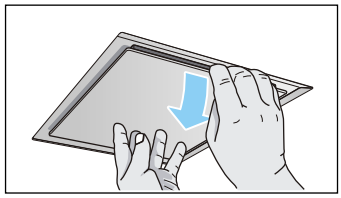
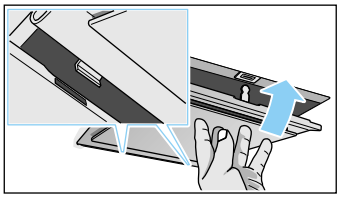
- 請勿將嚴重髒污的金屬濾油網和其他器皿一起清洗。
- 將金屬濾油網放入洗碗機清洗時，濾油網之間需保持一定的距離。金屬濾油網不得擠壓變形。

拆除金屬濾油網

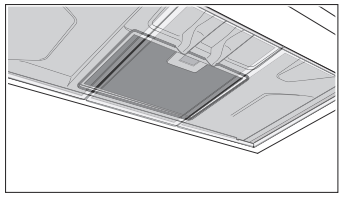
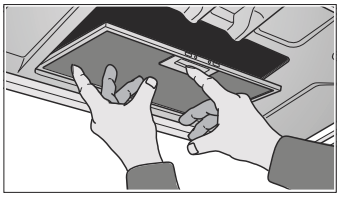
1. 鬆開卡榫後卸除金屬濾油網。請同時以另一支手托住金屬濾油網下方。
2. 將金屬濾油網從固定座中取出。

若為環狀過濾設計的濾網，請將金屬濾油網下拉。請同時以另一支手托住金屬濾油網下方。

若仍有其他濾網，請鬆開卡榫後卸除金屬濾油網。請同時以另一支手托住金屬濾油網下方。

提示

– 金屬濾油網底部可能積聚了油脂。
– 請勿傾斜金屬濾油網，以免油脂滴出。

3. 清潔金屬濾油網。

安裝金屬濾油網

1. 裝回金屬濾油網。
同時用另一隻手托住金屬濾油網下方。
2. 將金屬濾油網向上推進，並且扣上。

疑難排解

故障通常可被輕易排除。在聯絡客服中心前，請先閱讀下列說明。

⚠ 警告 – 觸電風險！
不當維修會造成危險。請由受過訓練的客服技術人員進行維修或更換損壞的電源線。如果電器出現問題，請拔掉電器的主電源，或關閉保險絲盒內的斷路器。請聯絡客服中心。

修復故障

故障情況	可能原因	解決方法
電器無法運作	未插上插頭。	將電器連接至電源插座
	停電	確認廚房中其他電器是否正常運作
	保險絲故障	檢查保險絲盒，並確認電器的保險絲正常

LED 燈

應由製造商、客服部門或是經過認證的技術人員（水電工）更換故障的 LED 燈。

⚠ 警告 – 受傷風險！
LED 照明燈非常明亮，可能會造成眼睛傷害（風險類別 1）。請勿直視開啟的 LED 燈超過 100 秒。

客戶服務中心

與我們聯絡時，請提供產品編號 (E no.) 和生產編號 (FD no.) 以便服務人員提供正確的建議。在設備的銘牌上可以找到這些號碼（拆下金屬濾油網後即可看見）。

您可以在下方記錄本電器的相關編號以及售後服務聯絡電話以省去尋找的時間。

產品編號 (E no.)	**生產序號 (FD no.)**
售後服務聯絡電話 ☏	

請注意，因操作錯誤而導致服務工程師登門拜訪，即使在保固期間仍需酌收費用。

各國的聯絡資訊請參閱客戶服務列表。

預約技師到府服務以及產品諮詢
TW 0800 368 888
需要支付當地市話或行動通話費用。

信賴製造商的專業水準。您可確保電器由訓練有素的維修技術人員，以原廠配件進行維修。

內循環模式配件

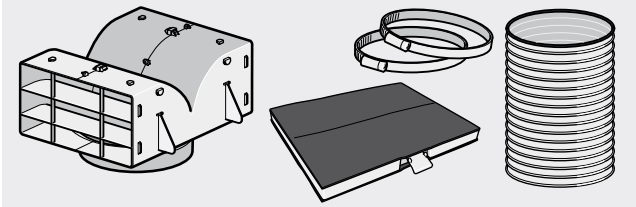
（未隨附於電器包裝內）

提示

- 請遵循配件安裝說明。
- 針對內建額外濾油網的機型，只能選用進階內循環活性碳濾網組。

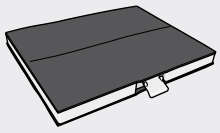
基本配備：內循環活性碳濾網組 - 窄版

1



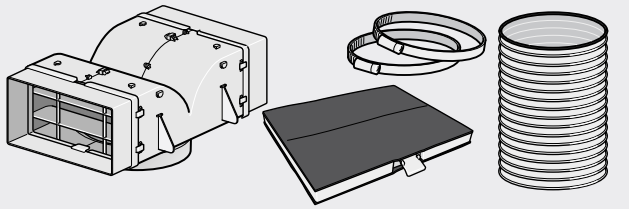
拋棄式濾網

2



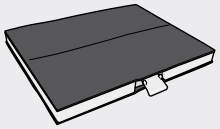
基本配備：內循環活性碳濾網組 - 寬版

3



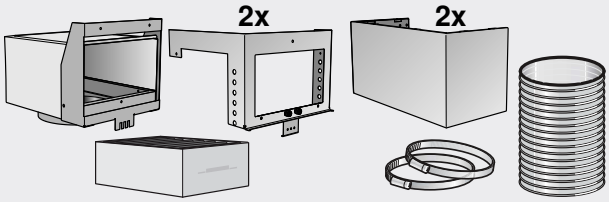
拋棄式濾網

4



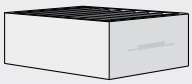
基本配備: 進階內循環活性碳濾網組 - 窄版

5



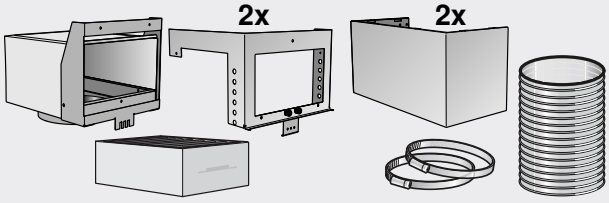
拋棄式濾網

6



基本配備: 進階內循環活性碳濾網組 - 寬版

7

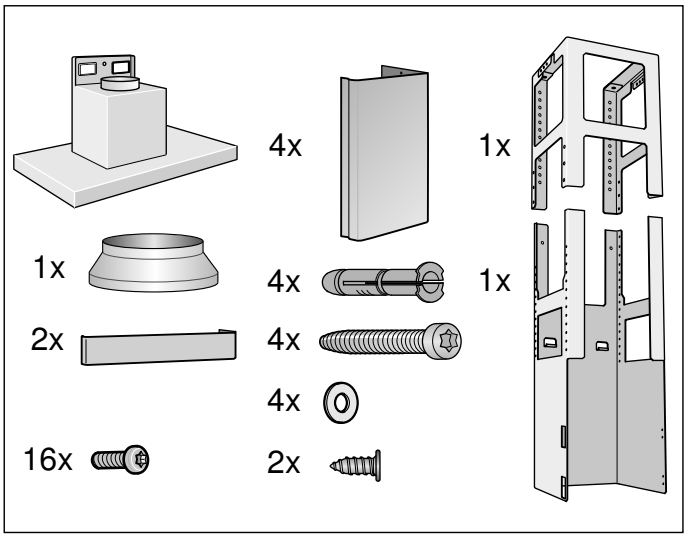


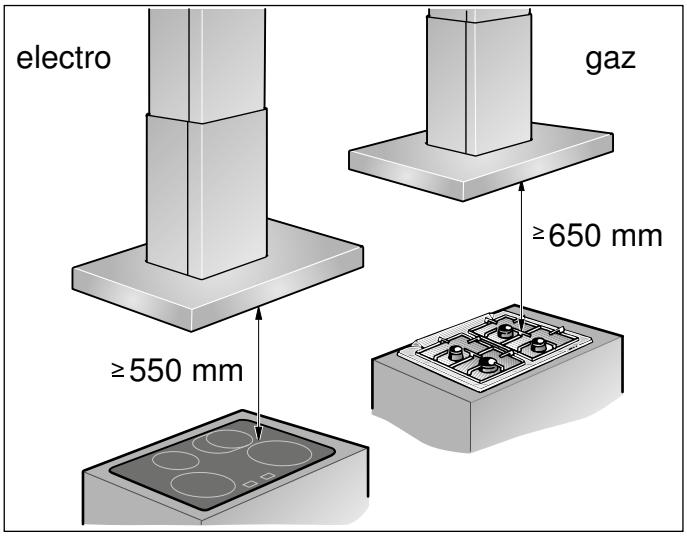
拋棄式濾網

8

1	DHZ 5365 排煙管罩內徑寬度 260mm
2	DHZ 5326 排煙管罩內徑寬度 260mm
3	DHZ 5385 排煙管罩內徑寬度 345mm
4	DHZ 5346 排煙管罩內徑寬度 345mm
5	DSZ 6220 排煙管罩內徑寬度 260mm
6	DSZ 5201 排煙管罩內徑寬度 260mm
7	DSZ 6230 排煙管罩內徑寬度 345mm
8	DSZ 5201 排煙管罩內徑寬度 345mm

安裝說明





- 本電器須安裝在廚房天花板或堅固的懸掛天花板。
- 請遵照隨附的安裝說明安裝額外的特殊配件 (例如內循環模式的配件)。
- 排油煙機表面容易損傷。安裝時請避免損傷。

⚠ 重要安全資訊

請詳細閱讀說明。以確保能安全且正確的使用本產品。請妥善保管使用說明書及安裝手冊，以便您日後，或供下一位使用者使用時查閱。

請按照安全指示正確安裝電器，以確保能安全使用。安裝者須負責確保電器在安裝位置運作正常。

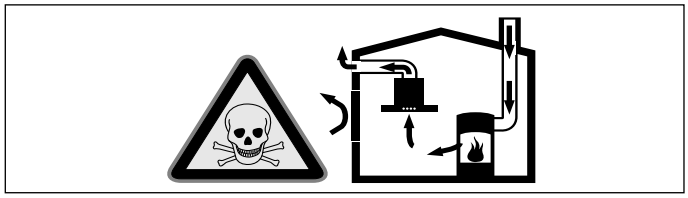
排油煙機的寬度必須至少與爐具寬度對應。

安裝時，請遵從有效的建築條例以及當地電力和瓦斯公司的相關規定。

排放廢氣時，務必遵循政府與法規規定，例如建築法規。

⚠ 警告 – 致命風險！
倒吸的廢氣可能會導致中毒。排出的廢氣不得輸送至使用中的排煙或排氣通道，或是供加熱設備所在空間所使用的通風口。將排出的廢氣輸送到閒置的排煙或排氣通道前，請先取得加熱設備工程師的同意。

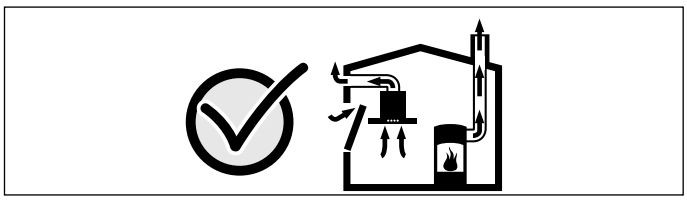
⚠ 警告 – 死亡危險！
倒吸的廢氣可能會導致中毒。
使用排油煙機的外排模式時，如果同時使用依賴室內空氣的製熱裝置，務必確保室內有足夠的新鮮空氣。



依賴室內空氣的製熱裝置（例如以氣體、汽油、木材或以煤炭為燃料的暖爐、循環加熱器或熱水器）係從其安裝處取得空氣加以燃燒，再經由排氣系統（例如煙囪）將廢氣排放至室外。
排油煙機運作時，也會從廚房與鄰近房間抽走室內空氣，如果新鮮空氣不足，將形成局部真空狀態。煙囪或抽氣豎井中的有毒氣體，會被倒吸入起居空間內。

- 因此請確保有適量的新鮮空氣進入室內。
- 單靠進氣 / 排氣孔無法確保足量空氣流入。

為確保安全運作，製熱設備安裝處的局部真空程度不得超過 4 Pa（.04 mbar）。只要讓燃燒所需的空氣能夠從非密閉的缺口進入（例如透過門、窗戶、進氣 / 排氣孔或其他技巧性方法），即可滿足上述要求。



如有任何狀況，請向負責打掃煙囪的清潔人員查詢。該人員可以評估整個房子的通風設施，建議合適的通風方法。
如果排油煙機單以內循環模式運作，則不受任何限制。

⚠ 警告 – 死亡危險！
倒吸的廢氣可能會導致中毒。如果排油煙機安裝的地方，同時有製熱設備連接到煙囪或煙道，排油煙機的電力供應處需裝上合適的安全開關。

⚠ 警告 – 火災風險！
沈積在濾油網的油垢可能會造成火災。請保持指定的安全距離，以免熱能累積。請注意家中廚房電器的特性。如果同時使用瓦斯爐和電爐，請保持兩者間最大的安全距離。
排油煙機僅有一側面能緊鄰高隔間或牆面安裝。排油煙機與牆面或高隔間必須至少間隔 50mm 。

⚠ 警告 – 受傷風險！
- 電器內部零件可能有銳利邊緣。請戴上保護手套。
- 如果沒有確實固定好排油煙機，可能會掉落。必須穩固安裝所有安裝元件。
- 本電器很重。要搬動排油煙機需要 2 個人一同合作。僅使用適當的工具及裝備。

⚠ 警告 – 觸電風險！
電器內部零件可能有銳利邊緣。這些地方可能會讓電源線受損。因此，安裝時請勿彎折或擠壓電源線。

⚠ 警告 – 觸電風險！
務必確保能隨時切斷排油煙機的電源供應。本排油煙機僅限搭配妥善安裝的安全插座使用。電器安裝後若無法連接插座，或必須採固定式連接，使用全極隔離開關，並距離安裝側至少 3 mm 。需由專業電工安裝固定式連接。推薦您在電器的電源供給電路上安裝殘餘電流斷路器 (RCCB)。

⚠ 警告 – 窒息危險！
包裝材料可能會對兒童造成危險。請勿讓孩童將包裝材料當做玩具。

一般資訊

外排模式

⚠ 警告 – 致命風險！
倒吸的廢氣可能會導致中毒。排出的廢氣不得輸送至使用中的排煙或排氣通道，或是供加熱設備所在空間所使用的通風口。將排出的廢氣輸送到閒置的排煙或排氣通道前，請先取得加熱設備工程師的同意。

如果廢氣排放路徑會通過外牆，應使用隱藏式牆箱。

排煙管罩

提示：任何與管道有關的投訴，一概不在裝置製造商的保養範圍之內。

- 短型、直式且最大可能直徑的排氣管，能讓抽油煙機發揮最佳性能。
- 排氣管如果過長、凹凸不平、管子彎曲太多或直徑小於 150 mm，抽油煙機將無法發揮最佳性能，風扇噪音也會隨之增加。
- 鋪設排氣管道所使用的管子或軟管必須由不可燃材質製成。

圓管
建議內徑 150 公厘，或不少於 120 公厘。

扁平管
內側斷面必須配合圓管直徑。

直徑 150 公釐 ca. 177 公分 ^{2}

直徑 120 公釐 ca. 113 公分 ^{2}

- 扁平管不可偏折過大。
- 管道直徑如有差異，請使用密封條。

將天花板準備就緒

- 天花板必須平整、水平並有足夠的負載力。
- 鑽口深度必須與螺絲長度相同。壁釘必須可穩定支撐。
- 隨附的螺絲與壁釘適用於實心磚造。其他結構如石膏板、透水混凝土與粘土空心磚，必須使用合適的扣件。
- 排油煙機重量上限為 **50 kg**.

電源連接

⚠ 警告 – 觸電風險！
電器內部零件可能有銳利邊緣。這些地方可能會讓電源線受損。因此，安裝時請勿彎折或擠壓電源線。

排油煙機內的銘牌上列有必要的安裝相關資訊，拆下金屬濾油網即可看見銘牌。

電源線長度：約 1.30 m

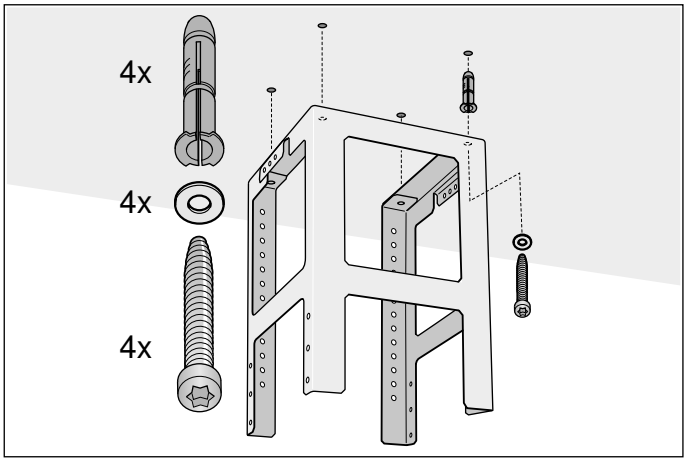
本排油煙機符合歐盟對於干擾抑制的相關規定。

⚠ 警告 – 觸電風險！
務必確保能隨時切斷排油煙機的電源供應。本排油煙機僅限搭配妥善安裝的安全插座使用。電器安裝後若無法連接插座，或必須採固定式連接，使用全極隔離開關，並距離安裝側至少 3 mm 。需由專業電工安裝固定式連接。推薦您在電器的電源供給電路上安裝殘餘電流斷路器 (RCCB)。

安裝

安裝上支撐框

1. 安裝前，請先決定支撐框的總高度，並標記螺絲孔位置。
   提示：支撐框的高度有 20 mm 調整空間。
2. 在天花板上，標記本電器的中心點。
3. 使用隨附的樣板，在天花板上標記螺絲的位置。



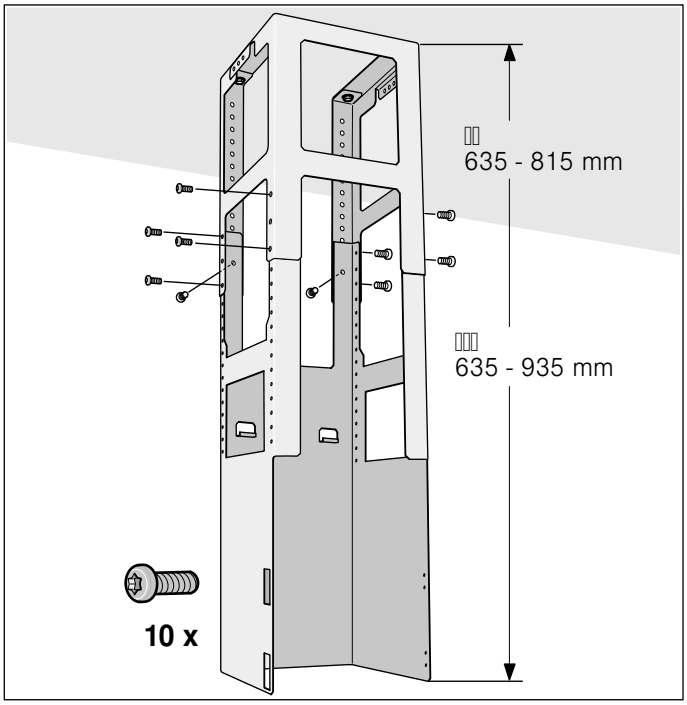
4. 鑽出四個直徑 8 mm，深度 80 mm 的孔來安置固定栓，按入牆頭至與天花板同高。
5. 用 4 顆螺絲固定支撐框的上半部。
   提示：請確認支撐框安裝位置正確。支架中段決定安裝面向，其必須面對爐具控制元件。

安裝下支撐框

使用 10 根螺絲將支撐框的上半部與下半部固定在指定的總高度。

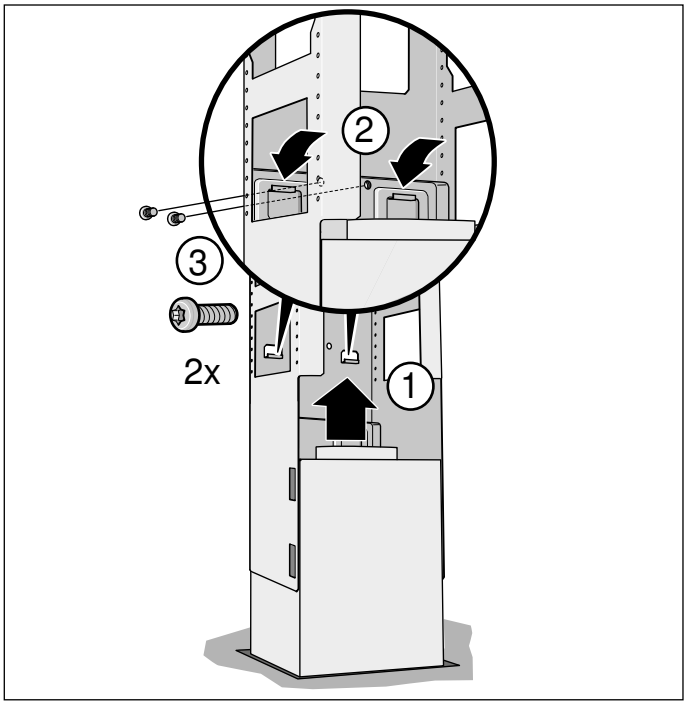
提示

- 請確認下支撐框安裝位置正確。開放面必須面對爐具控制元件。
- 日後可鬆開固定螺絲以改變支撐框位置。

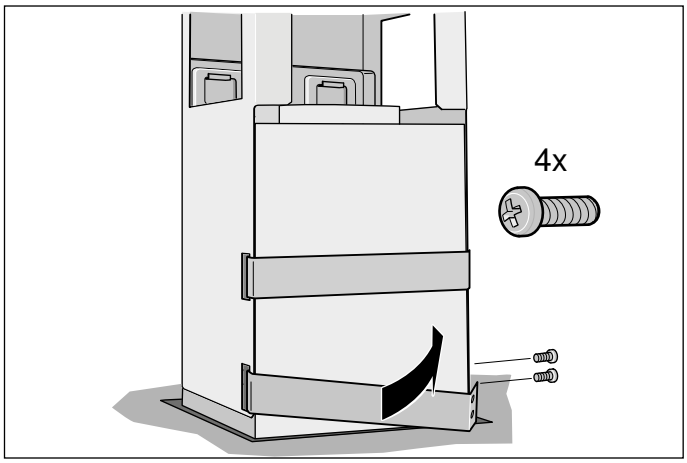


安裝電器

1. 將本電器從下方鉤住支撐框。
   提示：請確認電源線沒有卡住。
2. 使用 2 根固定螺絲將本電器固定在支撐框。



3. 鉤住固定夾，然後鎖緊。



連接排煙管

提示：如果使用鋁製排煙管，安裝前請先將連接部位磨平。

排煙管直徑 150 mm （建議尺寸）

將排煙管直接接到排煙管接頭上，然後密封。

排煙管直徑 120 mm

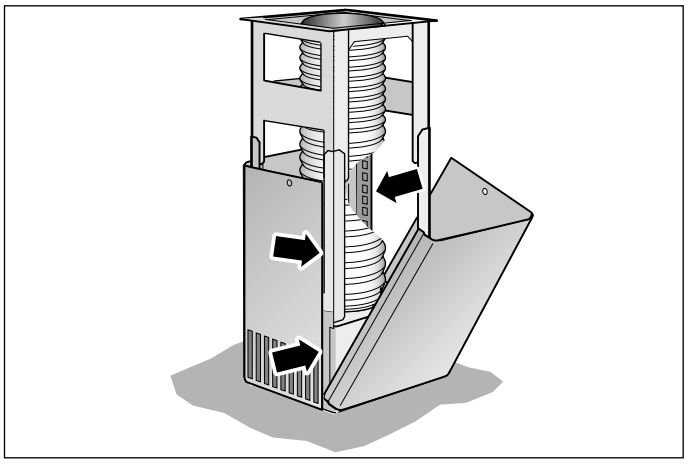
1. 將變徑接頭直接接到排煙管接頭。
2. 將排煙管接到變徑接頭。
3. 將兩個接合處妥善封好。

安裝排煙管外罩

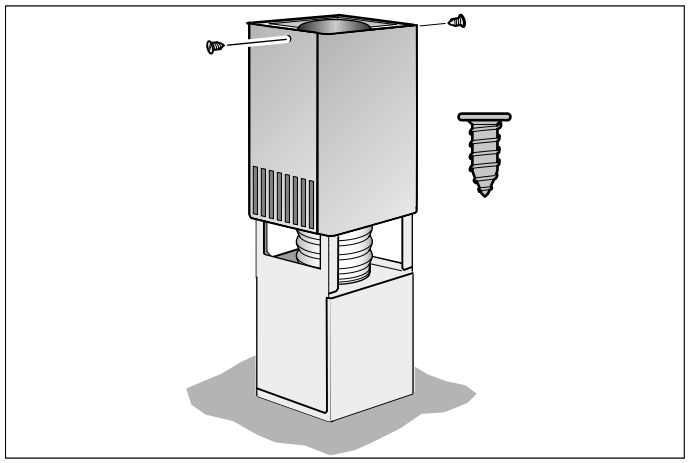
⚠ 警告 – 受傷風險！

安裝時請注意銳利邊緣。安裝時一律穿戴保護手套。

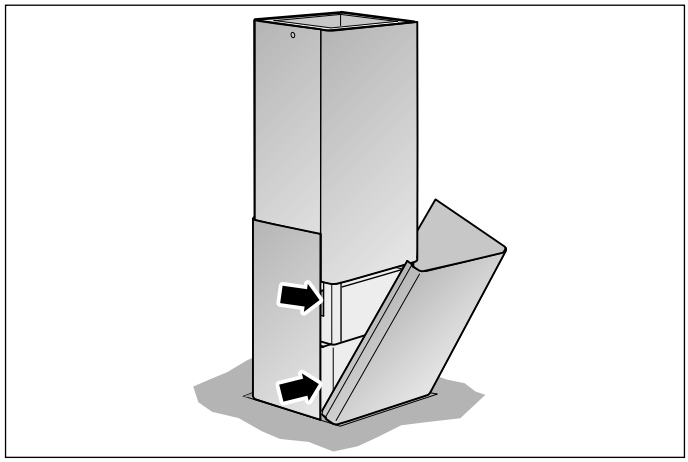
1. 分離排煙管外罩內外層。
   撕開膠帶以分離排煙管。
2. 撕開兩側的保護膜。
3. 請將排煙管外罩上半部的兩個部件裝在電器上，並同時將其推入。
   提示：排煙管外罩上的排風孔必須朝下。



4. 將排煙管外罩上半部往上推，並用 2 顆螺絲固定。



5. 裝入排煙管外罩下半部的兩個部件，並同時將其推入。



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

博西家用電器股份有限公司
台北市內湖區洲子街80號11樓
0800-368-888
www.bosch-home.com.tw

9001214062
961001